

Ikeda public information

くらしの情報

Laporan berkala kota ikeda dalam berbagai Bahasa

池田生活指南

이케다시 생활 정보



池田市
ダイバーシティセンター
Ikeda
Diversity
Center



【Events at Ikeda Diversity Center(IDC)】

○Nihongo Cafe

Days and time Every Tuesday and Thursday mornings from 10am to 11:30am (excluding holidays)

Details Interacting in Japanese with volunteers.

Target Foreign citizens



○Oshaberi Cafe

Day and time Every Friday mornings from 10am to 11:30am

Details Interacting with citizens of foreign nationality.



○OTBY "To Be Yourself" Project – A place for children with foreign roots

Day and time Every Saturday mornings from 10am to 11:30am (excluding holidays)

Details The place for children to socialize. Staffs support children with Japanese studies and homework from school

Target Elementary and junior high school students with foreign roots

Capacity 5 children



☎072-735-7588

✉idc@city.ikeda.osaka.jp



Languages

にほんご
やさしい日本語

English

Indonesian

中文

한국어



○Enjoy English with Mr. Hosea ~Summer Program for Kids~

Details Having a fun time with Mr. Hosea in English
 〈Program A〉

Date and Time August 1, 8, 22 (Mondays) (3 classes total)
 From 10am to 11:30am

Target For 1st and 2nd grade elementary school students

Capacity 20 children

Course fee 1,500 yen
 〈Program B〉

Date and Time August 5, 12, 19 (Fridays) (3 classes total)
 From 10am to 11:30am

Target For 3rd and 4th grade elementary school students

Capacity 20 children

Course fee 1,500 yen



○Childcare Volunteer Training Course

Date and Time August 4 (Thursday) from 2pm to 4pm

Contents Course for volunteers of pre-school childcare

Target People who are able to work as childcare volunteers

Capacity 10 persons

Application Please send an email to IDC



【Information of Temporary Benefits to Support Single-parent Households】

A benefit of 50,000 yen per child will be provided to low-income single-parent households affected by rise in prices and other factors.

Applications are required to households that have not received child-rearing allowance but meet the requirements for payment. Please see the Ikeda City website for details.

Inquiries Child-rearing Support Division Phone:072-754-6525

【Revision of the Child Allowance System】

① Notification of Current Status will not be required as a general rule

The submission of the Notification of Current Status will no longer be necessary in general. The Notifications are sent on the beginning of June for those who are still required to submit it.

② Establishment of maximum income limits for special benefits

Special benefits of 5,000 yen per month will not be paid when the main householder's income has reached the upper limit or above upper limit. If the householder's income has dropped below the limit and when the yearly income has been determined the following year, submission of the Request for Approval will be required in order to receive the benefits.

③ New rule of submissions for notification of change

If households that have child/children below three years of age and the type of pension system enrolled; for example, National Pension System, Employee's Pension System or any kind of Mutual Aid Association's Social Security System; has changed, submission of Notification of Change will be required.

Inquiries Child-rearing Support Division Phone: 072-754-6252

Income Limit (yen)

Number of dependents for tax purposes	Reference of annual income limit before deduction
0	10,710,000 yen
1	11,240,000 yen
2	11,620,000 yen
3	12,000,000 yen
4	12,380,000 yen
5	12,760,000 yen

【Raising Awareness of Disaster Preparedness to Protect Lives】

As disasters have become more severe and frequent in recent years, there have been an increasing number of cases in which evacuation delays have resulted in the loss of lives of the elderly and other victims due to a lack of proper understanding of disaster risk information.

In order to realize "creating a town where no one is left behind", Ikeda City's focus and efforts are to "raise disaster awareness of each and every citizen". It is important for us to talk about you and your family's evacuation with family members on a regular basis and to share your thoughts and decisions with each other.

We are also promoting the creation of a citywide support system to provide necessary assistance to those who have difficulty evacuating alone.

《Creating your own timeline》

We highly recommend you to create your own timeline in advance which is to be your and your family's own disaster preparedness plan, including "when" "who" "what to do" of the actions you need to take organized in chronological order. The following are the steps you can consider before a disaster occurs.

Step 1

Knowing the dangers
 · Check the hazard map and other sources to see what kind and in what degree hazard(s) may occur around your home.

Step 2

Thinking about disaster prevention action
 · Write down your own disaster prevention action of "when" and "what" you consider to do when a disaster occurs.
 · Keep your family members' contact details with you.
 · Consider how you are going to move when you wouldn't be able to make contact with your family members.
 · List the emergency supplies to take with you when evacuating from your home.
 · If you need assistance during an evacuation, write down the details of the assistance you will need.

Step 3

Checking where to obtain disaster prevention information
 · Check the method to obtain information you will need.
 · Make use of registration-based e-mail distribution services and disaster prevention applications.

Step 4

Check the evacuation site(s)
 · Check the most convenient evacuation site(s) near your home.
 · There are proper and improper evacuation sites depending on the type of disaster. Note that particular evacuation sites may not open according to the situation.
 · It is also effective to evacuate to relative's or friend's homes that are out of hazardous areas.

★Actions to take during wind or storm disasters and floods

Evacuation Information Categories	Status / Actions You Need to Take	★ My disaster prevention action	
【Alert Level 5】 Urgent Safety Assurance	Disaster has occurred or imminent. Life threatened; secure your safety immediately	<< sample >> · All family members to evacuate to such-and-such a place. (Contact all family members) · Taking Grandma to such-and-such a place. · Check the emergency supplies and stockpile supplies. Locate all family members. Check the weather information.	
★Evacuate before the 'Alert Level 4' is announced!!!★			
【Alert Level 4】 Evacuation Instructions	High risk of disaster Evacuate all residents from hazardous places.		
【Alert Level 3】 Evacuation of the Elderly and those with Special Needs	Danger of disaster Evacuate the elderly and those who may take time to evacuate.		
【Alert Level 2】 Heavy Rain/ Flood Advisory etc.	Weather conditions deteriorating Confirm evacuation action looking through the 'Hazard Map', etc.		
【Alert Level 1】 Early Advisory Information	Chances of deteriorating weather conditions. Be on the alert for disaster.		

※It is good to check when you confirm each items..



★Behavior in an infectious disease environment

Although evacuation sites are expected to be crowded and could be an infectious disease environment, the principle is to evacuate from hazardous locations in case of disaster.

- In Chinese characters, Evacuation, 避難(=Hinan), means "avoiding(=hi)" "difficulty(=nan)". If you are in a safe place, it is not necessary to evacuate to an evacuation site.
- Evacuating to relative's homes or a friend's home might be another good choice for you rather than evacuating to an evacuation site.
- Take masks, sterilizing solution, and medical thermometer with you as much as you can.
- Evacuating during downpour including by car, is dangerous. If you have no choice but to spend the night in the car, make sure you park the car where there are no risks of flooding.
- For infection control at the evacuation site, follow the instructions of the site operator.
- Make sure to keep a distance from others, sanitize your hands thoroughly, wear masks and do other prevention measures at evacuation sites.

※Ask a neighbor close by for help if there is a family member who is in need of nursing care and is not able to evacuate on their own.

★Items to be considered in evacuation activities

(Example) We asked the next door neighbor, Mr. ○○, to help us when we evacuate since my grandmother is confined in bed. (already requested in advance)

★Getting ready for emergency supplies to take when evacuating

- water and food (for 3 days) flash lights health insurance card, household medicine
- change of clothes and rainwear baby milk and diapers cash and credit cards
- passport and ID's sanitary items mobile batteries (example) Grandma's household medicine

※Add what you may need to the list.

★Emergency Contact Information

name	Phone number	name	Phone number
(e.g.) place of work	○○○-○○○-○○○○	Disaster Prevention Administration Radio System	072-752-2198
(e.g.) Dad's workplace	○○○-○○○-○○○○	(Japanese only)	
(e.g.) Mom's workplace	○○○-○○○-○○○○	Ikeda City Hall	072-752-1111
※Write your family members' phone numbers		Confirmation of someone's safety (A number for recording a message to family members in case of cell phone outage) (Japanese explanation only)	171
		Kansai Electric Power Transmission and Distribution	0800-777-3081
		Osaka Gas Co.	0120-5-19424
		Water and Sewer Services	072-752-1111

《Obtaining Information in Times of Disaster》

We recommend registering disaster prevention applications in advance.

The Ikeda City Website



Official SNS of the City



Broadcast email distribution at your area	This is a service that provides information of "Emergency Earthquake Report", "Tsunami Warnings" and "Emergency Warnings" which are distributed by the Japan Meteorological Agency, and "Disaster and Evacuation Information distributed by the national and local governments to those who are in the target area by broadcast email. (Japanese Only)
Yahoo! Disaster Prevention Application	By registering your location in the dedicated application, you can receive various information such as disaster prevention information, tsunami information, evacuation information, information of heavy rainfall disasters. (Japanese only)
Disaster Prevention Administration Radio System	Information such as Evacuation information will be notified through outdoor speakers. In case you could not hear it clearly, please call 072-752-2198 (fee charging) to confirm the details. (Japanese only)
Osaka Safe Travels website and application	Osaka Safe Travels provides necessary information in multiple languages (12 languages) through website or application when a disaster occurs.



【The Opening of the Citizen's Activity and Community Center】

The Citizen's Activity and Community Center has opened as a base for activities and exchange for citizens.

The building has rooms such as multi-purpose rooms for meetings, light exercises, etc. and also has a kid's play area for small children to play.

For details, please call the Community Promotion Division: Phone 072-754-6641

Facility Details

1st floor: Office, consulting room, locker room, and printing room

2nd floor: free space, kid's playing area, small conference room no. 1, and nursing room

3rd floor: multi-purpose rooms no. 1 to 3

4th floor: large conference room, medium conference room, and small conference room no.2

○Basic Facility Information

Address 1-8 Shinmachi, Ikeda City

Opening Hours 9am to 9:30pm

Closed Days Mondays and New Year's Holiday

【Fruit basket (Support of parenting and child raising for foreigners) will be held as follows】

Date & Time July 15 (Friday)

① 10am to 11:00am ② 12:30pm to 1:30pm

Place General Health and Welfare Center
3-1-40 Jonan

Content of the event parent-child interacting etc.

Participants parents who both or either have foreign roots and their pre-school child/children

Number of parent and child to be admitted 8 families

Application Visit or call Wataboshi 072-761-6777 Monday through Friday from 10:00am to 4:00pm





【Ishibashi Festival】

Date July 30 (Saturday) and July 31 (Sunday)

Venue Ishibashi Ekimae Park

Ishibashi Ekimae Park is located five minutes' walk from Ishibashi Handai-mae Station of Hankyu Line.

○Event Information and Time

★Events on both days

- ・Citizens' night market: from 5pm to 10pm
- ・Bon Dance: from 7pm to 10pm

★Events on July 30 only

- ・portable Shinto shrines carried by children: from 3pm to 5pm
- ・Opening Ceremony: from 5pm to 7pm

★Events on July 31 only

- ・"Second Stage": from 4pm to 7pm

【Citizen's Carnival Ikeda Irasshai Festival】

Date August 27 (Saturday)

Venue To be decided

Inquiries Airport and Tourism Division Phone:
072-754-6244

【Parasports Festa】

Date and Time July 31 (Sunday) 2pm to 4pm

Place Sports Center

Contents wheelchair competition, para-taekwondo, boccia

Target People who live, work or go to schools in Ikeda and who are elementary school students and above.

Capacity 60 persons

What to bring Clothes that are comfortable to move around in

【The second My Number (Individual Number Card) Points Campaign】

The second My Number Points Campaign covers the following (1) to (3) shown below.

For those who have applied for the Individual Number Card by the end of this September or for those who already have their cards and apply for the points, you may receive up to 20,000 yen worth of points for the cashless payment service of your choice.

Point Grant Application Period

	Target Group	Point to be Granted	Application Period
(1)	Individual Number Cardholders who haven't applied during the first campaign (This will include those who will be going to receive their individual number card)	Points worth up to 5,000 yen	From January 1, 2022 to the end of February, 2023
(2)	Those who applied to use the Individual Number Card as a Health Insurance Card as well.	Points worth up to 7,500 yen	From June 30, 2022 to the end of February, 2023
(3)	Those who register their bank account information to receive allowances	Points worth up to 7,500 yen	From June 30, 2022 to the end of February, 2023

You can complete the procedures on your computer or smartphone.

You can also visit the application assistance desk located on the 1st floor of the City Hall.

(Please note that the application assistance desk is expected to be crowded during the month of July.)

【Sale of vegetables grown at nearby areas】

Days, Date and Time

① Wednesdays 10am to 3pm

② Fridays 11am to 6pm

③ July 21 (Thursday) 10am to 3pm

Details

① Fresh vegetables from Hosokawa

② Vegetables grown without pesticides or chemical fertilizers, Vegetables grown in Ikeda City, etc.

③ Vegetables grown at woodland, Maki District of Toyono Town

Place Eco Museum 1-1 Sugaharacho Phone: 072-752-7111

※ Ends when sold out.



【Reuse and Food Marche】

Date and Time July 17 (Sunday)

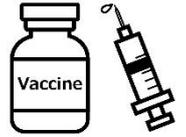
From 10:30am to 2pm (It will be held on a reduced scale in case of rain)

Place Ikeda Ekimae Park and Central Community Hall

Contents Sales of Reuse goods and vegetables grown at a nearby region, food drive, etc.



【Information on booster (forth) vaccination against COVID-19】



○The vouchers for the forth vaccination will be mailed in sequence.

Vouchers for the fourth COVID-19 vaccination will be mailed to citizens who are 18 years old and above. Although the target persons for this fourth vaccination are ① for those who are 60 years old and above and ② for those who have high risks of severe illness due to underlying diseases, etc., please keep the vouchers safely in case of another spread of infection.

○Schedule for sending out third and fourth vaccination vouchers

The vouchers will be sent approximately five months after the last vaccine administration.

The latest vaccine administration	Until February 4, 2022	Until February 11, 2022	Until February 19, 2022	Until February 25, 2022	Until March 1, 2022
Vouchers to be sent	July 4	July 11	July 19	July 25	August 1

○The vouchers for the third vaccination for children 12 years and older has been sent. The vaccine for children 12 years old to 17 years old will be Pfizer made vaccines only.

○Vaccination booking

Procedures to book for the vaccines

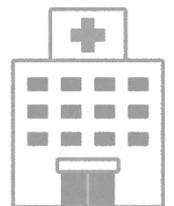
・General Health and Welfare Center, Tatsumi Clinic and Hospital of McSYL, and Ikeda Kaisei Hospital (Moderna Vaccines)

→Book at the City Reservation System site or call the Call Center: 0570-070-767

・Each individual medical institutions in Ikeda City (Pfizer / Moderna Vaccines)

→Book by the method designated by each medical institution.

※Please see the Ikeda City website for details and updated information.





池田市ダイバーシティセンター

がいこくじんそうだんまどぐち 外国人相談窓口

にちじょうせいかつ かん なや
日常生活などに関する事で悩んだり、わからないことがありましたら、
きがる そうだん ひみつ まも そうだんりょう むりょう
気軽に相談してください。秘密は守ります。相談料は無料です。



072-735-7588



idc@city.ikeda.osaka.jp

Foreign Residents Counselling Corner

If anything concerning your everyday life is troubling or worrying you, or there's anything that you don't understand, please feel free to come in for a consultation. The personal information of consultees will remain strictly confidential. Consultation is free of charge.

Konter Konsultasi orang asing

Silahkan menghubungi kami jika anda memiliki pertanyaan/ masalah tentang kehidupan sehari-hari. Kami akan menjaga informasi dan privasi anda. Gratis/ tidak dipungut biaya konsultasi.

Hỗ trợ dịch vụ cho người nước ngoài

Nếu bạn có khó khăn hoặc vấn đề gì trong cuộc sống ở Nhật Bản, Xin vui lòng đến đây và trao đổi. Bí mật của mỗi cá nhân được giữ nghiêm khắc. chi phí dịch vụ này miễn phí.

외국인 상담창구

일상생활의 고민 및 궁금한 점이 있으시면 언제든지 상담하여 주십시오. 상담자의 개인정보를 엄수합니다. 상담은 무료입니다.

外国人咨询窗口

如果您在日常生活中遇到任何烦恼·或不明白的事情·欢迎您随时咨询。咨询者的个人信息严格保密。咨询免费。

